

Gemeinde Neuendeich

Beschlussvorlage

Vorlage Nr.: 0330/2016/ND/BV

Fachteam:	Ordnung und Technik	Datum:	26.05.2016
Bearbeiter:	Ralf Borchers	AZ:	

Beratungsfolge	Termin	Öffentlichkeitsstatus
Ausschuss für Soziales, Jugend, Senioren und Kultur der Gemeinde Neuendeich	08.06.2016	öffentlich
Finanzausschuss der Gemeinde Neuendeich	05.07.2016	öffentlich
Gemeindevertretung Neuendeich	13.07.2016	öffentlich

Preise und Prospekte für neue Stühle und Tische / Dörpshus

Sachverhalt:

Preisauflistung:

Firmen	100 Stühle (50 mit Armlehne)	40 Klappstische (mit Massiv Kante)	gesamt
Kilpper	17.362,10	11.500,16	28.862,26
Toshiba, Hiller	19.213,74	12.106,58	31.320,32
Toshiba, Rondo	16.957,50	12.106,58	29.064,08
EBE	21.896,00	12.614,00	34.510,00
Anfrage von Hr. May vom 26.05.16 bezüglich einer Alternative mit Stahlrohrrahmen			
EBE	16.481,50	12.614,00	29.095,50

Weitere Alternativen liegen leider noch nicht vor, sollten aber günstiger sein.

Anlage:
Prospekte der Hersteller

Tische

tables
tables



Klapptische lassen sich durch vielfältige Optionen flexibel auf die auszustattenden Räume anpassen. Eine bunte Palette von Beiztonfarben und Plattenbelägen ermöglicht es, in Kombination mit verschiedenen Kantenausführungen wirkungsvolle Akzente zu setzen. Individuelle Sonderanfertigungen sind möglich. Auch die Stühle lassen sich flexibel auf die Erfordernisse anpassen.

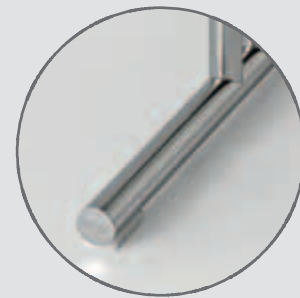
Tische für Lounge-Bereiche finden Sie in unserem Lounge-Prospekt.



Die flach konstruierte Mechanik und der Verzicht auf Gestellbügel bieten bei einigen Modellen wie bei Tisch 444 genügend Raum zum Sitzen, selbst bei Verwendung von Armlehnstühlen oder Rollstühlen.

The flat mechanics and the absence of frame brackets mean there is sufficient sitting space.

Le mécanisme construit à plat et l'absence d'arceaux offrent suffisamment d'espace pour s'asseoir.



Auf Wunsch sind die Gestellausleger mit verlöteten Rohrenden und elegant nach innen versetzten Kunststoffgleitern verfügbar.



444 Rundrohr Stahl, Ø 30/35 mm, Kante M, auf Wunsch mit verlöteten Rohrenden
Round steel tube, Ø 30/35 mm, edge M, on request with metal tube soldered caps
Ronde tube d'acier, Ø 30/35 mm, chant M, sur demande avec bouts du tube soudés

La table pliante 444 est discrète et élégante. Le système de pliage est reconnu pour sa stabilité et offre suffisamment d'espace à des chaises confortables (vous trouverez une description du produit sur la page suivante). La table pliante 444 B se distingue par son piètement esthétique à la ligne incurvée.

The 444 folding table is simple and elegant. The folding system stands for stability and leaves ample space for comfortable sitting (see description on the next page). The 444 B folding table stands out with its aesthetically curved cantilever.

Schlicht und elegant präsentiert sich der Klapptisch 444. Das Klappsystem steht für Stabilität und gibt Platz frei zum bequemen Sitzen (eine Beschreibung finden sie auf der nächsten Seite). Klapptisch 444 B sticht hervor durch seine ästhetisch geschwungenen Ausleger.

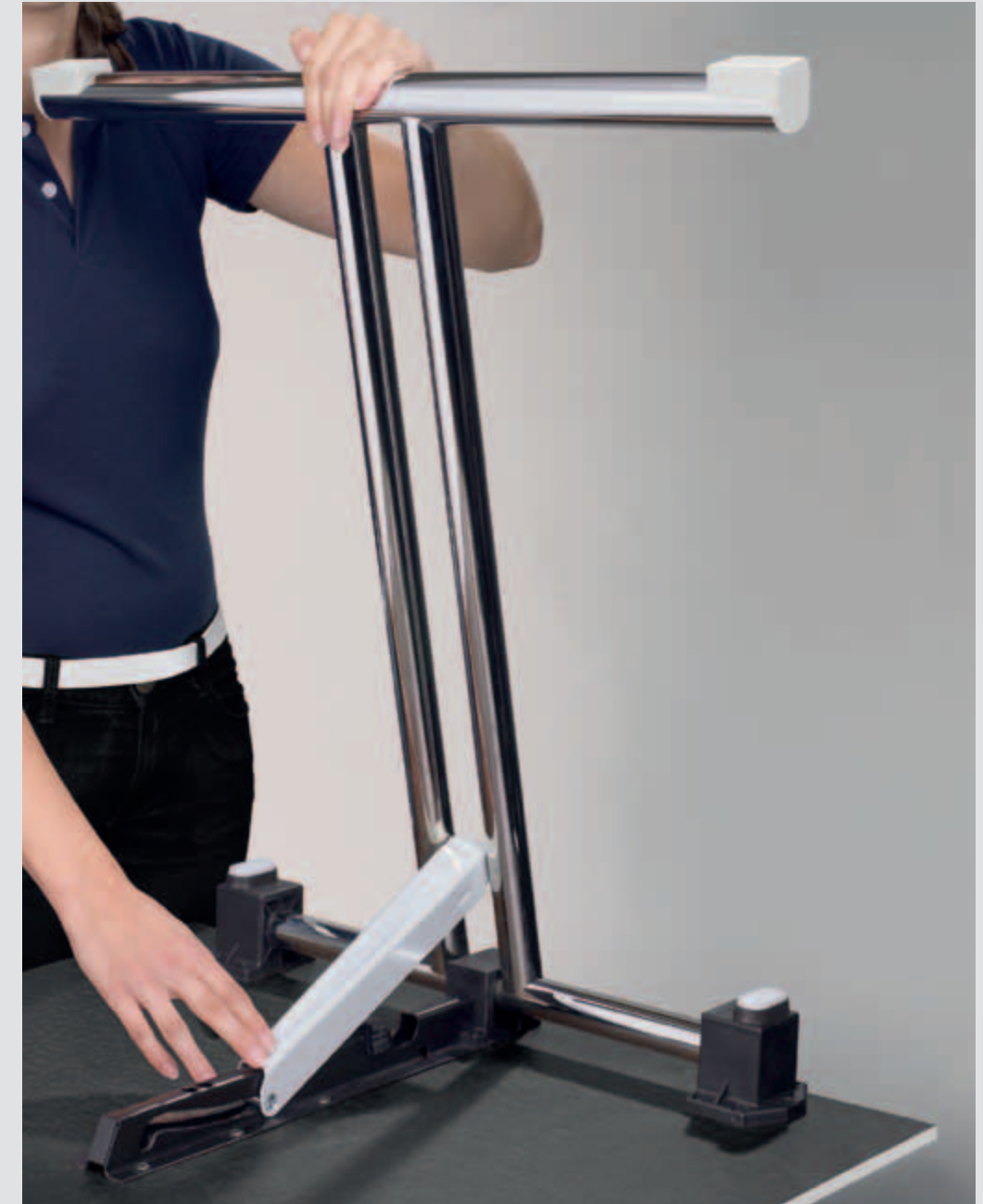


444 B Sonderausführung: Platte Multiplex, Kante ballig gerundet
special execution, edge spherical
modèle spécial, chant bombés

Fingerleichte Bedienung des Klappbeschlags und optimale Laufeigenschaften durch geringste Toleranzen. Die gestellintegrierte Beschlagschiene überträgt die Kräfte gleichmäßig auf die Platte.

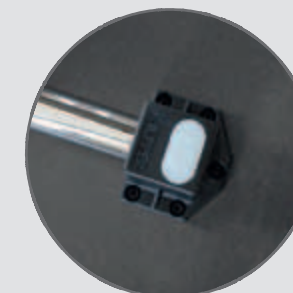
Fingertip operation of the hinged fittings and optimal operating characteristics with the smallest tolerances. The frame-integrated mounting rail uniformly distributes the force on the tabletop.

Manipulation aisée de la ferrure de pliage et fonctionnement optimale grâce à des tolérances les plus réduites possibles. Le rail de ferrure intégré à la cadre transmet les forces uniformément sur le plateau.



An additional center bearing with form-fitting links, hardware, and fittings form a closed pressure force.
Palier central supplémentaire avec jonction de blocage; la cadre et la ferrure forment un triangle de force fermé.

Zusätzliche Mittenlagerung mit formschlüssiger Verbindung, Gestell und Beschlag bilden ein geschlossenes Kräfte Dreieck.



Five-fold screw connections for the side bearing
Vissage 5 points des paliers latéraux

Fünffache Verschraubung der seitlichen Drehlager



Flush mount mechanism when folded, ensuring complete safety from injury or damage
Mécanisme affleurant en état plié pour éviter tout risque de blessure et d'endommagement

Flächenbündige Mechanik im eingeklappten Zustand, dadurch keine Verletzungs- und Beschädigungsmöglichkeit



Virtually invisible mechanics; plastic catches against accidental release
Mécanisme pratique et invisible, dispositif de blocage en plastique pour éviter un déblocage involontaire

Praktisch unsichtbare Mechanik, Kunststoffarretierung gegen unbeabsichtigtes Lösen

Der Klapptisch 444 S – das Leichtgewicht unter den Klapptischen (ca. 19 kg bei einer Größe von 140 x 70 cm). Er wirkt optisch leicht und fällt durch seine fast schwebende Tischplatte auf. Dieser Klapptisch mit Doppel-T-Fuß-Gestell präsentiert eine leichte und dennoch stabile Konstruktion durch eine tragende Stahlschiene. Das ermöglicht die Verwendung dünnerer und damit leichter Tischplatten. Außerdem werden die auftretenden Kräfte nicht nur über die Tischplatte, sondern über die durchgehende Beslagschiene aufgefangen. Trotz seines geringen Eigengewichts erfüllt der Klapptisch 444 S die hohen Anforderungen an anspruchsvolle Objekteinrichtungen.



The foldable table 444 S - the lightweight among the foldable tables (approx. 19 kg at a size of 140 x 70 cm). It has a light look and stands out for its almost floating tabletop. This foldable table with double T-leg frame represents a light and nonetheless stable construction thanks to a supporting steel rail. This means that thinner and thus lighter tabletops can be used. In addition, any forces produced are not only absorbed by the tabletop but also by the continuous strut fitting. The construction of the folding system ensures play-free standing. The flat mechanism means there is sufficient sitting space.

La table pliante 444 S – le poids léger des tables pliantes (env. 19 kg pour des dimensions de 140 x 70 cm). Elle est d'une optique légère et séduit par son plateau pratiquement flottant.

Cette table pliante, avec son double piètement en T, présente une construction légère et cependant stable grâce à un rail porteur en acier. Ceci permet l'utilisation de plateau moins épais et donc plus légers.

En outre, les forces produites ne sont pas seulement absorbées par le plateau mais par l'entretoise de l'armature d'un seul tenant. La construction du système de pliage garantit une position sans jeu. Le mécanisme construit à plat offre suffisamment d'espace pour s'asseoir.



443 Rechteck-Stahlrohr, 30x30 mm, Kante H
Square steel tube, 30x30 mm, edge H
Carré tube d'acier, 30x30 mm, chant H



447 Buche Rechteckstollen, Kante H
Square beech tube, edge H
Carré hêtre pieds, chant H



447R Buche Rundstollen, Kante H
Round beech tube, edge H
Ronde hêtre pieds, chant H



444 S

Tischplatte

Tabletop
Plateau

Direktbeschichtung,
16 mm stark
Größen

140x70 cm
160x80 cm (Kante N/NA)
170x70 cm
180x80 cm (Kante N/NA)

Tischhöhe 72,5 cm (Kante PDA)
73,0 cm (Kante N/NA)

Direct coating, 16 mm thick
sizes
140x70 cm
160x80 cm (edge N/NA)
170x70 cm
180x80 cm (edge N/NA)

table height 72.5 cm (edge PDA)
73.0 cm (edge N/NA)
revêtement direct, 16 mm de table d'épaisseur
dimensions
140x70 cm
160x80 cm (chant N/NA)
170x70 cm
180x80 cm (chant N/NA)

hauteur de table 72,5 cm (chant PDA)
73,0 cm (chant N/NA)

Belag

Surface
Surface

weiß melamiert,
andere Farben a. A.
white melamine,
other colours on
request
blanc mélaminé,
autres couleurs sur
demande

Kante

Edge
Chant

PDA ABS
Kante
Plattenstärke 16 mm
Tabletop thickness
Épaisseur du plateau

Alternativ kann der Leichtbautisch auch mit
Kante N und NA (siehe Seite 19) gefertigt werden.
The light weight table can also be produced with
edge N and NA (see page 19).
La table de construction légère peut être fabriquée
avec front N et NA (voir page 19)

Zubehör

Accessories
Accessoires

Kunststoffgleiter sind inklusive,
Filzgleiter auf Anfrage
Plastic gliders are included, felt glider on request
Patins en plastique sont inclus, patins en feutre
sur demande



411 Ovals Stahlrohr (Ausleger), 30x60 mm, rundes Stahlrohr (senkrecht), Ø 35 mm, Kante S
Elliptical steel tube (cantilever), 30x60 mm, round steel tube (vertical), Ø 35 mm, edge S
Elliptique tube d'acier (ligne), 30x60 mm, ronde tube d'acier (vertical), Ø 35 mm, chant S

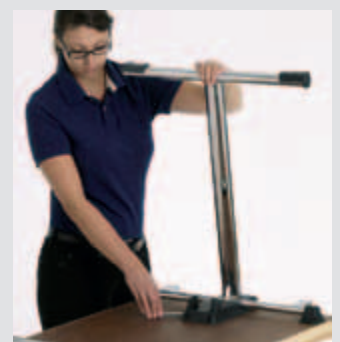
Der Klapptisch 411 erfüllt die hohen Anforderungen an anspruchsvolle Objekteinrichtungen. Design und Konstruktion vermitteln neben überzeugender Stabilität einen Charme ganz eigener Art. Das tragende vertikale Rohr des Ein-Säulen-Klapptisches ist 2,5 mm stark, hochglanzverchromt und hat einen elliptischen Querschnitt (30x60 mm). Spielend nimmt es so die seitlichen Kräfte auf. Die flach konstruierte Mechanik verriegelt in eingeklapptem und in aufgestelltem Zustand.

Die Lager aus schlagzähem, glasfaserverstärktem PA bieten eine gut laufende, robuste Lagerführung. Der Klapptisch 411 ermöglicht dem Benutzer im täglichen Einsatz ein optimales Handling: durch einen kleinen Hebel leicht zu bedienender Auslösemechanismus und Ausfallsicherung.

The supporting vertical tube of the single-stand foldable table is formed using 2.5 mm thick high-gloss chrome-plated steel tube with an elliptical cross-section (30x60 mm). The flat mechanics are locked when folded or set up.

Le tube portant transversal de la table pliante à une colonne est formé dans un tube d'acier chromé haute brillance de 2,5 mm d'épaisseur avec une coupe transversale elliptique (30x60 mm). Le mécanisme construit à plat se verrouille en position pliée et dépliée.

Die integrierten Metallstapelpuffer bilden eine optische Einheit mit dem Querrohr – sie drehen sich beim Ausklappen des Tisches in eine aufgeräumte Position ein. Beim Einklappen schwenken sie wieder heraus und schützen die Oberflächen der aufliegenden Tische durch weichen Kunststoff-Belag.



The integrated metal stacking buffers form an optical unit with the transverse tube - they swivel into a tidy position when the table is folded out. Release mechanism is easy to use thanks to a lever.

Les tampons métalliques d'empilage intégrés constituent une entité optique avec le tube transversal – ils pivotent dans une position de rangement lorsque la table est dépliée. Un mécanisme de déclenchement à levier est facile à utiliser.



Klapptische mit Vierfußgestell

Four-legged folding tables
Tables pliantes avec cadre à quatre pieds

410 – 441 – 441L – 441T – 442 – 445 – 446

410 – 441 – 441L – 441T – 442 – 445 – 446

Der Klapptisch 410 erfüllt die hohen Anforderungen an anspruchsvolle Objekteinrichtungen.

Design und Konstruktion vermitteln dezente Eleganz und überzeugende Stabilität. Das hochglanzverchromte, aufwändig auf Gehrung gearbeitete Vierfuß-Gestell aus Rundrohr wirkt optisch leicht. Mit 35 mm Durchmesser kann das Gestell Kräfte sehr gut aufnehmen.

Bei der Lagerung ermöglicht die flache Unterkonstruktion geringste Stapelhöhen.

Der Klapptisch 410 bietet dem Benutzer im täglichen Einsatz Schutz vor Verletzungen durch das geschlossene Klappsystem. Da die Tischplatte als optische Einheit mit dem Gestell bündig abschließt, ist der Klapptisch 410 in den Breiten 70 und 80 cm lieferbar, andere Größen auf Anfrage.



410 Rundes Stahlrohr, Ø 35 mm auf Gehrung geschweißt, Kante M
Round steel tube, Ø 35 mm, mitred welding, edge M
Ronde tube d'acier, Ø 35 mm, soudure assemblée à onglet, chant M

Design and construction convey subtle elegance and convincing stability. The high-gloss chrome-plated and elaborately mitred four-leg frame out of round tube has a light look. With its diameter of 35 mm the frame can absorb forces very well. The flat substructure makes the smallest stacking heights possible when it comes to storing. Since the tabletop goes flush with the frame to form an optical unit, the foldable table 410 is available in widths 70 and 80 cm, other sizes on request.

Le design et la construction incarnent une élégance discrète et une stabilité fiable. Le cadre à quatre pieds en tubes ronds, chromé haute brillance, fabriqué d'envergure sur onglet, affiche une optique légère. Avec son diamètre de 35 mm, la cadre peut absorber très facilement des forces. Pour le stockage, la sous-construction plate permet de faibles hauteurs de pile. Comme le plateau de la table affleure sur la cadre, pour une entité optique, la table pliante 410 est disponible dans les largeurs 70 et 80 cm, autres dimensions sur demande.



Ausfallsicherung und Auslösemechanismus, der die Hebelkraft nutzt für starke Verriegelung und leichtes Lösen.
The release mechanism uses the leverage force for strong locking and easy loosening.
Un mécanisme de déclenchement utilise la force du levier pour un verrouillage solide et un déclenchement facile.



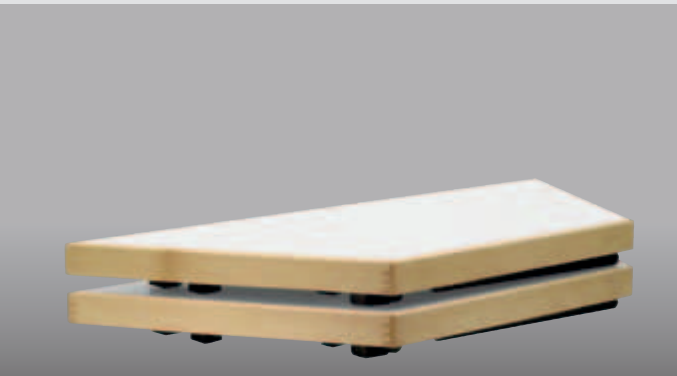
441 Rundes Stahlrohr, Ø 30 mm, Kante M
Round steel tube, Ø 30 mm, edge M
Ronde tube d'acier, Ø 30 mm, chant M



441L Rundes Stahlrohr, Ø 40 mm, Kante MA
Round tube, Ø 40 mm, edge MA
Ronde tube d'acier, Ø 40 mm, chant MA



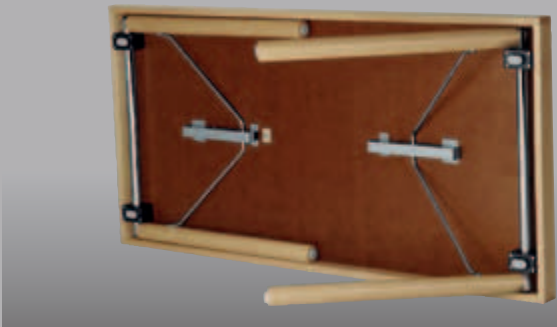
442 Rundes Stahlrohr, Ø 40 mm, auf Gehrung geschweißt und in Metallschalen leicht gleitend gelagert, Kante M
Round steel tube, Ø 40 mm, mitred welding, surrounded by low-friction metal shells, edge M
Ronde tube d'acier, Ø 40 mm, soudure assemblée à onglet et fixé en paliers de métal à frottement minimal, chant M



441T Trapezförmige, Vierfußgestell vollständig klappbar, rundes Stahlrohr, Ø 30 mm, Kante H
Trapezoidal tables, completely collapsible four-legged frame, round steel tube, Ø 30 mm, edge H
Tables trapézoïdales, cadre à quatre pieds entièrement pliable, ronde tube d'acier, Ø 30 mm, chant H



445 Buche Rundstollen, Kante H
Round beech feet, edge H
Ronde hêtre pieds, chant H



446 Buche Rundstollen, Ausführung mit Metallrohr, Kante H
Round beech feet, metal fixation tube, edge H
Ronde hêtre pieds, modèle avec tube métallique rotatif, chant H

Tisch ist nicht gleich Tisch. Hier sehen Sie nicht viel von der ausgefeilten Technik, die unter der Oberfläche sitzt. Zierliche, aber solide Streben. Keine störenden Lagerböcke. Was bleibt, ist die schlanke Optik, das minimalistische Design und der solide Eindruck der auf hohen Gebrauchsnutzen ausgelegten Tische. In der Tischgröße 140x70 cm bietet die Sondertischhöhe 72 cm ohne Aufpreis eine besonders elegante symmetrische Stirnansicht.

Not all tables are equal. This table conceals its sophisticated technology under the tabletop. Delicate but solid braces. No annoying bearing pedestals. Only the slim optics, the minimalist design, and the solid feel of highly versatile, quality tables. With tables 140x70 cm, the 72 cm special height offers an especially elegant, symmetrical frontal view with no extra charge.

Une table nécessite beaucoup de travail avant de devenir table. Ici, vous ne voyez que peu de la technologie sophistiquée déployée pour la surface. Des traverses esthétiques, mais aussi solides. Aucun support disgracieux. Restent l'aspect élancé, le design minimaliste et l'impression de solidité que dégage cette table destinée à un usage élevé. Pour des tables 140x70 cm, la hauteur spéciale de 72 cm offre un aspect de front symétrique et élégant.







The folding 466 tripod table is elegant and sophisticated, appropriate for reception areas and foyers, as well as for a seminar break. It integrates organically into its respective surroundings, whether as a convenient rest table in the theatre, at a trade fair, or in the cafeteria. The practical folding mechanism enables comfortable and space-saving horizontal storage with approx. 10 cm distance between each table. The 12 mm-strong laminated compact surface is optically and physically very

light, as is the handy steel tubular frame. The conically-shaped legs give this table a graceful appearance. It has a height of approx. 109 cm. The 466 tripod table is also available with an extra-large tabletop of 80 cm on request. The 466 tripod table is also available with tabletop and edge N or NA (see model 444 S) on request.

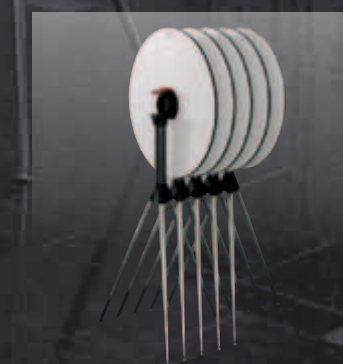
La table relevable pliante 466 est élégante et noble. Elle s'adapte aussi bien pour les zones de réception et les espaces de convivialité que pour la pause en cours de séminaire. Placée comme table de présentation dans le hall d'entrée d'un théâtre, sur un salon ou dans une cafétéria, cette table s'intègre parfaitement dans tout environnement. Le mécanisme de pliage pratique permet un rangement horizontal aisé et gain de place avec un encombrement d'environ 10 cm par table.

Le plateau compact en stratifié de 12 mm d'épaisseur, de même que la cadre en tubes d'acier maniable sont légers, et pas seulement visuellement. Le piètement à forme conique lui confère un aspect gracieux. La table a une hauteur d'env. 109 cm. La table relevable 466 est livrable avec un plateau de table sur dimensionné de 80 cm de diamètre sur demande. La table relevable 466 est également disponible avec un plateau et des chants N ou NA (voir modèle 444 S) sur demande.



Elegant und edel präsentiert sich der abklappbare Staffeltisch 466. Er eignet sich ebenso für Empfangsbereiche und Foyers wie für die Seminarpause. Als bequeme Ablage in der Theatervorhalle, auf der Messe oder in der Cafeteria integriert er sich organisch in die jeweilige Umgebung. Der praktische Abklappmechanismus ermöglicht bequeme und raumsparende Horizontalstapelung im Abstand von ca. 10 cm pro Tisch. Die 12 mm starke Schichtstoff-Kompaktplatte ist ebenso wie das handliche Stahlrohrgestell nicht nur optisch leicht. Die konisch auslaufenden Tischfüße verleihen ihm ein graziles Aussehen. Der Tisch hat eine Höhe von ca. 109 cm.

Staffeltisch 466 ist auf Wunsch auch mit Tischplatte in der Übergröße von 80 cm Durchmesser lieferbar. Auf Wunsch ist der Staffeltisch 466 auch mit Platte und Kante N oder NA (siehe Modell 444 S) verfügbar.



466 in platzsparender Staffellung
Space-saving staggering
Rangement gain de place



412-03 Staffeltiefe ca. 13 cm
Stacking depth approx. 13 cm
Profondeur rabattue env. 13 cm

The perfect solution for seminar and meeting rooms and conference centres: the portable staggable table 412-03 with its attractive design is equipped with an intelligent, space-saving folding system. Easier to transport and quicker to set up. The folding mechanism on the long side is child's play to unlatch with one hand.

Das elegante und hochwertige Tischsystem 412-01. Säulengestell verchromt, Ausleger aus hochglanzpoliertem Aluminium.

The high-quality, elegant 412-01 table system. Pillar frame chrome-plated, with legs in high-gloss aluminium.

Le système de table élégant et de haute qualité 412-01. Structure de colonne chromée, piètement en aluminium poli brillant.

Die perfekte Lösung für Seminarräume, Konferenzräume, Tagungsstätten: Der mobile Staffeltisch 412-03 mit ansprechendem Design, ausgestattet mit dem intelligenten, raumsparenden

Tischklappsysteem. Einfacher zu transportieren, schneller aufzustellen. Der Klappmechanismus kann spielend leicht mit einer Hand an der Längsseite entriegelt werden. Säulengestell Stahl,

Farbe alu hell ähnlich RAL 9006. Ausleger mit feststellbaren Rollen mit 75 mm Durchmesser. Bei einer Tischlänge von 160 cm ist das Gestell ca. 100 cm breit und gewährt so auf jeder Seite 30 cm Raum für bequemes Sitzen.



412-03 Ø 60 mm, seitliche Ausleger Ovalquerschnitt 25/50 mm, Kante MA
Ø 60 mm, legs with oval section 25/50 mm, edge MA
Ø 60 mm, coupe transversale ovale du piètement latéral 25/50 mm, chant MA

Frame in steel, finish light aluminium, close to RAL 9006. Feet with 75 mm diameter lockable castors. For a table length of 160 cm the frame width is about 100 cm, thus allowing 30 cm at each end for a comfortable sitting position.

La solution parfaite pour les salles de séminaires, les salles de réunion, les espaces de conférence: la table mobile 412-03 au design attrayant, équipée d'un système de rabattage astucieux, vous permet d'économiser de l'espace. Plus facile à transporter, elle s'installe dans les plus brefs délais. Le mécanisme de rabattage se déverrouille facilement d'une main du côté longitudinal de la

table. Structure de colonne en acier, couleur aluminium brillant proche de RAL9006. Piètement sur roulettes avec frein de diamètre 75 mm. Pour une longueur de table de 160 cm, la structure présente une largeur d'environ 100 cm, ce qui garantit de chaque côté un espace de 30 cm pour une assise confortable.



412-01 Ø 50 mm, Kante MA mit Zusatzausstattung Kantenschutz schwarz
Ø 50 mm, edge MA additionally fitted with black edge protection strip
Ø 50 mm, chant MA avec protection de chant supplémentaire de couleur noire



412-01 Staffeltiefe ca. 13 cm
Stacking depth approx. 13 cm
Profondeur rabattue env. 13 cm

Der Bankett-Tisch 444 R eignet sich mit Durchmessern von 150 bis 190 cm für eine Besetzung bis zu 12 Personen. Er ist ausgerüstet mit dem ergonomisch und leicht zu bedienenden Klappsysteem von Modell 444 und kann so im Handumdrehen ab- und aufgeschlagen werden. Er hat vier Gestelle mit Doppelfüßen. Auch zu Modell 441 gibt es einen Bankett-Tisch. Das Gestell hat hier zwei Gestellsätze mit jeweils zwei Füßen (Modell 441R) und eignet sich bei einem Durchmesser von 130 bis 160 cm für eine Besetzung bis zu 10 Personen.

Für den einfachen Transport wurde der Tischtransportwagen 712 konstruiert. Mit ihm lassen sich bis zu 6 Tische einzeln und bequem aufladen und aufbewahren.

The 444 R Banquet Table, with diameters of 150-190 cm, is ideal for seating up to 12 people. It is equipped with the ergonomically and easy-to-use Model 444 folding system and can be set up and taken down in no time. It has four frame sets with double legs. Model 441 also has a banquet table; this frame has two frame sets, each with two legs (model 441R) and can seat up to 10 people with a diameter of 130-160 cm. The table transport trolley 712 was designed for easy transport. Stack and store up to 6 tables individually and comfortably.

La table de banquet 444 R peut accueillir jusqu'à 12 personnes grâce à ses diamètres de 150 à 190 cm. Elle est équipée du système de pliage ergonomique et facile à manipuler du modèle 444 et peut donc être pliée et dépliée d'un tour de main. Elle possède quatre lots à double piètement.

Le modèle 441 dispose également d'un table de banquet. La cadre est ici composée de deux lots de cadres avec deux pieds chacun (modèle 441R) et s'adapte à un diamètre de 130 à 160 cm pour accueillir jusqu'à 10 personnes. Pour faciliter le transport, nous avons conçu le chariot de transport de table 712. Il permet le chargement simple et individuel et le stockage de jusqu'à 6 tables.





Elegante Tische für
Cafeterias, Wartezimmer,
Konferenzzimmer.
Hohe Standfestigkeit zeichnen
diese Tische ebenso aus wie
praktischen Gebrauchsnutzen.

Elegant tables for cafeterias, waiting
rooms, or conference rooms.
High stability and practical uses
distinguish these tables from others.

Tables élégantes pour cafétérias, salles
d'attente, salles de conférence.
Ces tables se distinguent par leur
résistance élevée ainsi par leur
utilisation pratique.



461 Vierstrahliger Fuß,
ab Ø 90 cm mit fünfstrahligem Fuß, Kante M
Four-footed base,
from Ø 90 cm with a five-footed base, edge M
Piètement à 4 pieds,
piètement à 5 pieds à partir du Ø 90 cm, chant M

461 Stehtisch, 110 cm Höhe, Kante M
Standing table, height 110 cm, edge M
Table haute, hauteur de table 110 cm, chant M



461 G -6 Stehtisch, rundes Stahlrohr, Kante M,
Bodenplatte Ø 59 cm, spiralig
Standing table, round steel tube, edge M,
base plate Ø 59 cm, spiraled
Table haute, ronde tube d'acier, chant M,
pied Ø 59 cm, en spirale

461 G -5 Bodenplatte Ø 49 cm, glatt, Kante M
Base plate Ø 49 cm, sleek, edge M
Pied Ø 49 cm, lisse, chant M

461 G -4 Bodenplatte Ø 44 cm, gestuft, Kante M
Base plate Ø 44 cm, tiered, edge M
Pied Ø 44 cm, à étages, chant M

461 G -5 Stehtisch, optional mit
Abklappvorrichtung, Kante MA
Standing table with an optional folding-
down mechanism, edge MA
Table haute, en option avec système de
relevage, chant MA



463 Fuß Buche, Kante M
Foot beech, Edge M
Pied hêtre, Chant M

463 Ab Ø 90 cm mit fünfstrahligem Fuß, Kante M
From Ø 90 cm with a five-footed base, Edge M
Piètement à 5 pieds à partir du Ø 90 cm, Chant M

Feste Tische mit Vierfußgestell

Four-legged fixed tables
Tables fixées avec cadre à quatre pieds

432 – 448 – 450 – 451 – 455 – 475 – 478



432 – 448 – 450 – 451 – 455 – 475 – 478

Tables with fixed frame joints are always useful wherever furniture does not have to be stored temporarily. Advantages: a slight weight advantage, usually easy access for persons in wheelchairs, seating possibility on all four sides, and often an advantage in price. You can also choose from a large range: design-oriented steel tubing frames or wooden frames exuding a comfortable, natural vibe - in combination with various table edges and robust surface coatings.

Tische mit festen Gestellverbindungen finden überall da Anwendung, wo die Möblierung nicht zeitweise eingelagert werden muss. Positiv: ein geringer Gewichtsvorteil, in der Regel gute Rollstuhlunterfahrbarkeit, Bestuhlungsmöglichkeit von allen Seiten und oft ein Preisvorteil. Auch hier können Sie aus einer großen Palette wählen: Designbetonte Stahlrohrgestelle oder Wohnlichkeit und Natürlichkeit ausstrahlende Holzgestelle – in Kombination mit vielen Tischkanten und widerstandsfähigen Plattenbelägen.

Les tables à piètement fixe peuvent s'utiliser partout où il n'est pas nécessaire de stocker temporairement le mobilier. Les points positifs: un avantage minimal en termes de poids, en général un passage aisé sous la table en chaise roulante, la possibilité de placer des chaises de toutes parts et souvent une économie de prix. Ici aussi, vous disposez d'un large éventail de modèles: cadres en tubes acier au design accentué ou piètement en bois respirant le naturel et le confort - en association avec de nombreux chants et des plateaux au placage résistant.



451 Rundes Stahlrohr verchromt, Zarge alu-hell, Kante N
Round chrome legs, frame in light aluminium, edge N
Ronde pieds chromés, sous-cadre aluminium clair, chant N



432 Rundes Stahlrohr, Ø 40 mm, Kante H
Round steel tube, Ø 40 mm, edge H
Ronde tube d'acier, Ø 40 mm, chant H



450 Rechteck-Stahlrohr, 30x30 mm, Kante N
Square steel tube, 30x30 mm, edge N
Carré tube d'acier, 30x30 mm, chant N



433 Schichtholzgestell, Kante N
Laminated wood, edge N
Bois lamellé, chant N



448 Buche Rundstollen, Ø 52 mm, Kante N
Round beech feet, Ø 52 mm, edge N
Ronde hêtre pieds, Ø 52 mm, chant N



455 Buche Rechteckstollen, 43x43 mm, Kante N
Square beech feet, 43x43 mm, edge N
Carré hêtre pieds 43x43 mm, chant N



475 mit konischen Füßen (ohne Aufpreis), Kante M
with conical legs (without surcharge), edge M
avec pieds coniques (sans supplément), chant M



478 Buche Rundstollen, Ø 52 mm, Kante M
Round beech feet, Ø 52 mm, edge M
Ronde hêtre pieds, Ø 52 mm, chant M

Beschläge

Frontblenden

Faceplates
Ferrures



497 Leichter Beschlag zum Einschieben von vorne, einrastbar und mit einer Hand zu entriegeln, Zwischenraum 19 mm
Light fitting to slide in from the front and unlatch with one hand; clearance 19 mm
Ferrure légère à insérer par l'avant, se verrouille et déverrouille à une seule main, interstice 19 mm



497 Leichter Beschlag zum Einhängen von unten, herausnehmbar durch leichtes Neigen und Anheben, Zwischenraum 45 mm
Light fitting for hanging from underneath; removable with a light tilt and lift, clearance 45 mm
Ferrure légère à accrocher par le bas, amovible par simple inclinaison et levage, interstice 45 mm

Tischverbinder

Table connector
Jonction de table



Leichter Hybrid-Beschlag, Beschlag rastet ein, wegschwenkbare Beschlagshälften sind identisch, für Kante M und MA
Light hybrid fittings, fittings engage, swiveling fitting halves are identical for table edges M and MA
Ferrure hybride légère, la ferrure se verrouille, les deux moitiés de ferrure pivotantes sont identiques, pour chants M et MA



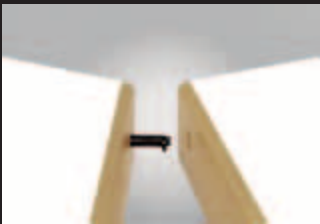
Leichter Component-Beschlag, wegschwenkbare Beschlagshälften sind identisch und lassen sich bequem um das Gegenstück schließen, für Kante M und MA
Light component fitting; swiveling fitting halves are identical and comfortably close around the counterpart for table edges M and MA
Ferrure composant légère, les deux moitiés de ferrure pivotantes sont identiques et se referment aisément autour de la pièce opposée, pour chants M et MA

Zwischenplatten

Distance plate
Plateaux intermédiaires



498 Solider Beschlag aus Stahl zum Einstecken, der Beschlag greift unter der Tischplatte in das Gegenstück und rastet ein, für Kante M und MA
Solid steel fitting to sheathe the fixture; the fitting reaches under the tabletop into the counterpart and engages for table edges M and MA
Ferrure solide en acier à insérer, la ferrure s'enclenche sous la table dans la partie opposée et se verrouille, pour chants M et MA



499 Solider Beschlag aus Stahl zum Einhängen, für Kante H und HS
Solid steel component for hanging, for edges H and HS
Ferrure solide en acier à accrocher, pour chants H et HS

Transportwagen



710 Tischwagen für den liegenden Transport von bis zu 15 Tischen
Warehouse trolley for horizontal transport, of up to 15 tables
Chariot pour le transport à plat des tables, Capacité jusqu'à 15 tables



711 Tischwagen für den stehenden Transport mit 3 Fächern je 36 cm von bis zu 9/12 Tischen (je nach Modell)
Table trolleys for upright transport with 3 compartments; each are 36 cm wide and fit up to 9/12 tables (depending on the model)
Chariot pour le transport en position horizontale des tables avec 3 casiers de 36 cm, capacité jusqu'à 9/12 tables (dépendant du modèle)



HPL-Hausbeläge

HPL House Surfaces
Placages bois

	Elfenbein kristall Ivory crystal Ivoire cristal
	Buchedekor 720 Beech décor 720 Décor hêtre 720
	Weiß kristall White crystal Blanc cristal
	Lichtgrau kristall Light grey crystal Gris clair cristal
	Perlgrau 99 Pearl grey 99 Perlière gris 99
	anthrazit 15 Anthracite 15 Anthracite 15
	Sahara 17 Sahara 17 Sahara 17
	Ahorndekor 732 Maple décor 732 Décor érable 732

Kanten H, HS, M und MA auf Anfrage in Leichtbauausführung
Auf Anfrage: Trägermaterial Leichtbauplatte
Weitere Beläge können wir Ihnen auf Anfrage gerne anbieten.
Eine genaue drucktechnische Wiedergabe von Originalfarbtönen ist aufgrund der unterschiedlichen Material- und Oberflächenstrukturen nicht möglich. Sie erhalten von uns gerne Tischbelag- und Beizmuster.

Edges H, HS, M and MA available on request in lightweight design
On request: lightweight design carrier material
We will be pleased to offer more surface finishings on request.

An exact typographical reproduction of the original colours is impossible because of the various materials and surface cadres. We will gladly send you tabletop surface- and stain samples.

Chants H, HS, M et MA sur demande en modèle à construction légère
Sur demande : matériel porteur plateau à construction légère. Nous pouvons vous proposer d'autres placages sur demande.
La reproduction exacte par impression des coloris d'origine n'est pas possible en raison des cadres de matériel et de surface différentes. Nous serions heureux de vous faire parvenir un échantillon de placage et de finition.

Kanten

Edges
Chants

		Buche massiv ABS Hêtre massif	Kante Edge Épaisseur du chant	Plattenstärke Tabletop thickness Épaisseur du plateau
	H		22 x 68 mm	20 mm
	HS		22 x 50 mm	20 mm
	K			8-13 mm
	M		7 mm	30 mm
	MA		2 mm	30 mm
	N		7 mm	20 mm
	NA		2 mm	20 mm
	S		7 mm	30 mm

P Birke-Multiplexplatte, Plattenstärke 24 mm
Multiplex birch, tabletop thickness 24 mm
Multiplex bouleau, épaisseur du plateau 24 mm

Sonderausführung Kante ballig gerundet (für Modell 441 R/444 R/S)
Modèle spécial, chant bombés (441 R/444 R/S)

Kantenschutz (nur Kante M)
Edge protector for wooden edges (only for edge M)
Chant protection (pour chant M)

Zubehör

Kunststoffgleiter für universellen Einsatz sind inklusive, auf Anfrage Filzgleiter.
Für sicheres Transportieren sind Tragegriffe erhältlich; sie werden mittig unter der Tischplatte montiert.

Accessories

Plastic gliders for universal use are included, on request felted slides.
For safe transportation, carrier grips are available; they are mounted central underneath the tabletop surface.

Accessoires

Patins en plastique pour une utilisation universelle sont compris, patins à feutre disponibles sur demande.
Des poignées de transport sont disponibles pour un transport en toute sécurité; elles sont montées au centre sous le plateau de table.



Kante H, Schnitt, Platte und Kante mit Nut und Feder verbunden
Edge H, cut, Surface and edge connected with tongue and groove joints
Chant H, vue de coupe, plateau et chant reliés par languette

KILPPER

Sitzmöbel | Tische | Objekteinrichtungen



Karl Kilpper GmbH
Bahnhofstr. 53 - 55 · D - 71287 Weissach
Tel. 07044 - 3025 · Fax 07044 - 3026
www.kilpper.de · E-Mail info@kilpper.de

www.kilpper.de

Meta



Meta 160 - Das Komfortmodell

Meta

LB



Meta 160 N -00 Schale LB

LC



Meta 160 N -00 Schale LC

LE



Meta 160 N -00 Schale LE

LF



Meta 160 N -00 Schale LF

LG



Meta 160 N -00 Schale LG

LI



Meta 160 N -00 Schale LI

LA



Meta 160 N -00 Schale LA

LN



Meta 160 N -00 Schale LN



Meta 160 N -01 Schale LB



Meta 160 N -01 Schale LC



Meta 160 N -01 Schale LE



Meta 160 N -01 Schale LF



Meta 160 N -01 Schale LG



Meta 160 N -01 Schale LI



Meta 160 N -02 Schale LB



Meta 160 N -02 Schale LC



Meta 160 N -02 Schale LE



Meta 160 N -02 Schale LF



Meta 160 N -02 Schale LG



Meta 160 N -02 Schale LI

Modell Meta wirkt durch seine zurückhaltende Eleganz. Meta lässt keine optische Front im Raum entstehen und lässt für das Auge Durchblicke frei auf die Ästhetik des Raumes.

Seine Elastizität ermöglicht entspanntes Sitzen. Der natürliche Rohstoff Holz unterstreicht die Akzente Lebensqualität und Wohnlichkeit Ihrer Räume.

Die unübertroffenen Qualitäten von Buche-Schichtholz überzeugen selbst gegenüber den preisgünstigeren Stahlrohrmodellen.



Meta 160 N -02 Schale LE mit Griffloch HMF (halbmondförmig)

Selbst mit der Stabilität von Stahl kann er trotz der geringen Materialstärken konkurrieren. Sein geringes Gewicht erleichtert die Aufstellung einer großen Bestuhlung erheblich. Meta lässt sich nahezu senkrecht stapeln. Dadurch können größere Bestände im Handumdrehen zwischengelagert werden.



Meta 160 N -02 Schale LI mit Griffloch HMF (halbmondförmig)

Auch mit Armlehne wirkt Meta durch schlichte Eleganz: optisch leicht angesetzt ist sie bequem ausgeformt und greift weit nach hinten aus.



Meta 160 A -02 Schale LE

Das Komfortmodell Meta 160 hat im Gegensatz zum Grundmodell Meta 150 eine Sitzschale mit Lordosenunterstützung. Diese Schale ist entsprechend der natürlichen Wirbelsäulenkrümmung ausgeformt. Sie unterstützt bei aufrechter Haltung im Lendenwirbelbereich. Im oberen Brustwirbelbereich gibt sie bequemen Halt bei zurückgelehntem Sitzen. Die Lordosenschale unterstützt verschiedene Sitzhaltungen.

Leicht und licht



Meta 150 N -01 Schale I auf Wunsch mit Design-Fräsung HTR
Meta 150 N -01 Schale I auf Wunsch mit Design-Fräsung 20Q
Meta 150 N -01 Schale M auf Wunsch mit Design-Fräsung 16R

Meta 150 - Das Grundmodell

 Meta 150 N -00 Schale E	 Meta 150 N -00 Schale F	 Meta 150 N -00 Schale G	 Meta 150 N -00 Schale I	 Meta 150 N -00 Schale M	 Meta 150 N -00 Schale T
 Meta 150 N -01 Schale E	 Meta 150 N -01 Schale F	 Meta 150 N -01 Schale G	 Meta 150 N -01 Schale I	 Meta 150 N -01 Schale M	 Meta 150 N -01 Schale T
 Meta 150 N -02 Schale E	 Meta 150 N -02 Schale F	 Meta 150 N -02 Schale G	 Meta 150 N -02 Schale I	 Meta 150 N -02 Schale M	 Meta 150 N -02 Schale T
 Meta 150 N -01 Schale E mit Griffloch FBA (fischbauchförmig)	 Meta 150 N -00 Schale F mit Griffloch OVA (oval)		 Meta 150 N -02 Schale I mit Griffloch (HMF) halbmondförmig	 Meta 150 N -00 Schale M mit Design-Fräsung 36L	

Meta

Alle Modelle sind erhältlich mit einer Vielzahl unterschiedlicher hochwertiger Sitzmöbelstoffe und Holzbeiztönen. Farben und Formen können so ausgesucht werden, dass eine Harmonie zwischen Möblierung und Raum entsteht. Sie können diesem mit Meta sogar das gewisse ‚Etwas‘ verleihen.

Das Grundmodell Meta 150 ist die preiswerte Variante zum Komfortmodell Meta 160.

Bitte wenden Sie sich mit Ihrer konkreten Anfrage an uns. Wir beraten Sie gerne!



Meta

Zubehör



Universal-Gleiter
(für alle Böden,
ohne Aufpreis)



Kunststoffgleiter
mit stoßabsorbierender
elastischer
Zwischenlage
(für alle Böden)



Teflon-Gleiter
(für alle Böden,
besonders gleitfähig)



Filzgleiter
(besonders
schonend,
für Holzböden)



Reihenverbindung als Bügel zum Herausziehen
(gerade Aufstellung)



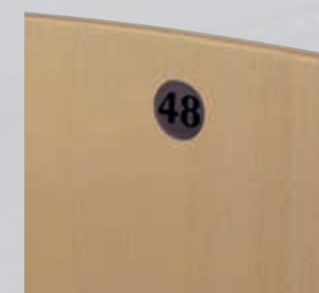
Reihenverbindung als Bügel zum Herausziehen
(Aufstellung im Bogen)



Buchablagebrett unter dem Sitz



Platznummerierung zum Aufschieben



Platznummerierung magnetisch



auf Anfrage Buchablagebügel einschiebbar

KILPPER

Sitzmöbel | Tische | Objekteinrichtungen



Karl Kilpper GmbH
Bahnhofstr. 53 - 55 · D - 71287 Weissach
Tel. 0 70 44 - 30 25 · Fax 0 70 44 - 30 26
www.kilpper.de · E-Mail info@kilpper.de

www.kilpper.de

Hiller

Klapptische
folding tables
tables pliantes



Klapptische | folding tables | tables pliantes

Klapptische delta 100

Die Klapptische der Serie delta 100 zeichnen sich durch einen hohen Variantenreichtum und außerordentliche Stabilität und Belastbarkeit aus. Verschiedene Gestellausführungen in Stahlrohr und Holz sowie passende Tischkanten, Tischformen, Einhängeplatten in verschiedenen Formen, Sichtblenden, Transportgeräte und funktionales Zubehör bieten individuelle Gestaltungsmöglichkeit. Der patentierte Klappbeschlag delta 100 bietet mit seinem Kräftedreieck dauerhaften spielfreien Stand auch bei intensivem Einsatz. Er gewährleistet dadurch eine besonders lange Lebensdauer, nahezu ohne Verschleißerscheinungen. Der Klappbeschlag ist selbst nachstellend, somit wartungsfrei und generiert keine Folgekosten.

Design: Hans-Peter Meier

Folding tables delta 100

The folding tables delta 100 deliver wealth of options and they are extraordinary solid. Assorted tubular steel and wood table frames with matching tabletop edging, a diverse selection of shapes, various types of tabletop inserts and leaves, screens, dollies, and functional accessories offer a variety of custom configuration options. The patented delta 100 hinge, with its triangle of forces, provides a rock-solid platform with no play even when subjected to heavy use. Virtually immune to wear, its longevity nothing short of remarkable. The hinge is self-adjusting, requiring no maintenance and incurring no follow-up costs.

Design: Hans-Peter Meier



Stahlrohr Rechteck | steel tube rectangle | acier-tube carré



Holz Rechteck | wood rectangle | bois rectangle



Stahlrohr Rund | steel tube round | acier-tube rond

Le système de pliage delta 100

Les tables pliantes de la série delta 100 sont très variées et d'une extrême solidité: Les différents modèles de piétements en acier ou en bois, les chants de tables assortis, les divers formats des plateaux, les plateaux intermédiaires, les voiles de fond, les chariots de transport et accessoires fonctionnels permettent un agencement personnalisé. Le système de pliage breveté delta 100 basé sur le principe d'un triangle fermé, garantit une stabilité permanente même en cas d'utilisations intensives. Il garantit ainsi une longue durée de vie, quasiment sans le moindre signe d'usure. Le système de pliage s'ajuste automatiquement et par conséquent ne nécessite aucun entretien ni ne génère de frais supplémentaires.

Design: Hans-Peter Meier

Klapptische | folding tables | tables pliantes

Fakten und Funktionen

- Der Klappbeschlag ist selbst nachstellend, somit wartungsfrei und generiert keine Folgekosten
- Das dreifach gelagerte Klapptischgestell mit Lagerbuchsen aus Polyamid PA 6 mit 30 % Glasfaseranteil und Filzauflagen sorgt für eine geringe Bauhöhe und benötigt somit wenig Platz bei der Lagerung
- Die Tischplatten sind mit Resopal belegt, kratzfest, lichtecht sowie gegen Zigarettenglut beständig
- Die Tischkanten bestehen aus massiver Buche 22 mm stark, fingerverzinkt und formgefräst. Die Tischplatte ist in die Tischkante eingelassen, dient somit als tragendes Element und schützt gegen Verzug
- Der Beschlag ist in beiden Endpositionen automatisch arretiert, lässt sich mit einer Hand bedienen und bietet zusätzlichen Schutz vor Verletzungen
- Die galvanische Oberflächenveredelung Chrom erfolgt mit 25 µ, die Oberflächenveredelung Polycoat erfolgt mit 300 µ Schichtstärke. Die außerordentlich hohe Schichtstärke bietet Stoßfestigkeit und Korrosionsschutz
- Eine Pulverbeschichtung des Gestells ist in verschiedenen RAL Farben möglich
- Die Holzteile in Buche können auf Wunsch dem Raumkonzept entsprechend farbig gebeizt werden



Serienübersicht | series overview | aperçu de la gamme



104



105



119



Facts and figures

- The hinge is self-adjusting, requiring no maintenance and incurring no follow-up costs
- Featuring triple bearings with sleeves made of 30% glass fiber-reinforced PA 6 polyamide with felt pads, the folding table frame has a remarkably low profile that takes up little storage space
- Tabletops are faced with Resopal, a tough material that is remarkably resistant to scuffing, UV rays, and cigarette burns
- Table edges are made of solid 22 mm thick beech wood that has been milled with a profile cutter and dovetailed. The tabletop is embedded into the edging to provide added support and prevent warping
- The hinge automatically locks in place at both end positions, may be actuated with one hand, and provides added protection against injuries
- Chrome plating is deposited in a very thick 25 μ layer, the poly-coat finish consists of a 300 μ -thick layer. This exceedingly thick layer provides a very robust finish and affords added protection against corrosion
- The frame may be powder-coated in various RAL colors
- On demand, beech wood parts may be stained in a color that matches the room's décor

Faits et caractéristiques

- Le système de pliage s'ajuste automatiquement et par conséquent ne nécessite aucun entretien ni ne génère de frais supplémentaires
- Le piétement pliant est fixé en 3 points dans des boîtiers de pivotement en polyamide PA 6 composés à 30 % de fibres de verre et recouverts de feutrine. On obtient ainsi une petite hauteur d'empilage et donc un gain de place au stockage
- Les plateaux de table ont un revêtement stratifié de marque Resopal, résistant aux rayures, à la lumière et aux brûlures de cigarettes
- Les chants de table sont en hêtre massif, de 22 mm d'épaisseur, assemblés en queue d'aronde et profilés. Le plateau repose sur le chant fraisé de la table: la ceinture agit alors comme élément porteur et empêche un effet de flèche
- Le système de pliage renferme un dispositif de retenue du piétement et s'actionne aisément d'une main, sans risque de blessures
- Les surfaces galvanisées chromées ont une épaisseur de 25 μ . Le revêtement Polycoat affiche une épaisseur de 300 μ . La couche épaisse obtenue, garantit une résistance aux chocs et offre une protection contre la corrosion
- Sur demande, les piétements sont également disponibles avec revêtement époxy dans les divers coloris RAL
- Les parties boisées sont en hêtre naturel et peuvent, le cas échéant, être teintées en harmonie avec un concept architectural



158

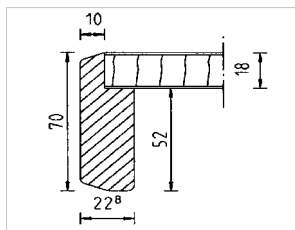


181

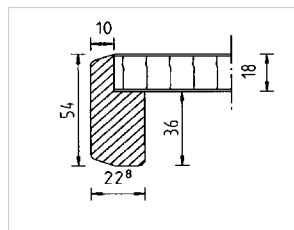


Rechteckige Tische | rectangular tables | tables rectangulaires

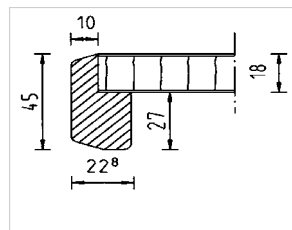
Kantenprofile | edge profiles | profils des chants



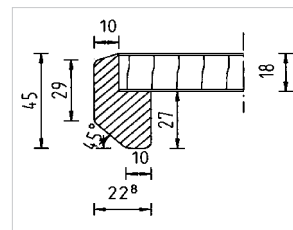
KAPO 01



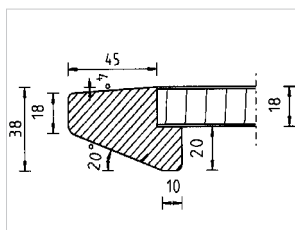
KAPO 03



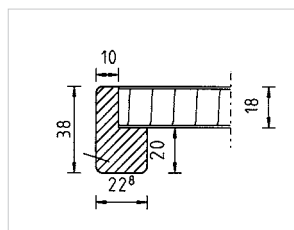
KAPO 04



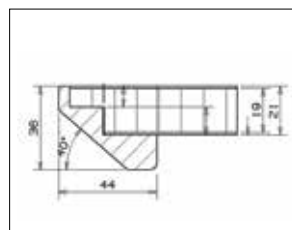
KAPO 05



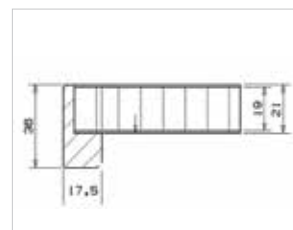
KAPO 06 Längsseite
Long side
Côté longueur



KAPO 06 Stirnseite
Front side
Côté largeur



KAPO 231 Längsseite
Long side
Côté longueur

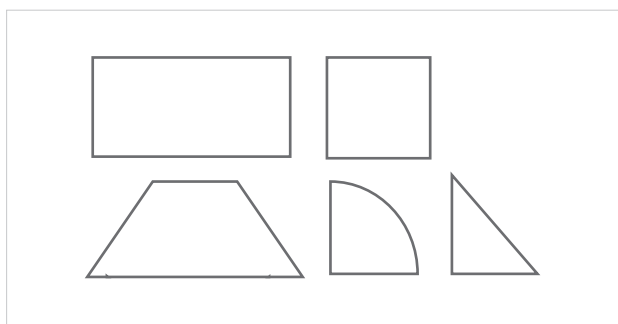


KAPO 331 Stirnseite
Front side
Côté largeur

Einhängeplatten | suspended table tops | plateaux intermédiaires

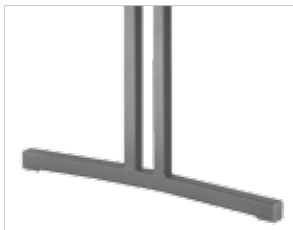


Varianten | variants | variantes





Gestell-/Auslegerformen | Underframe/extension shape | Forme des piétement et embases



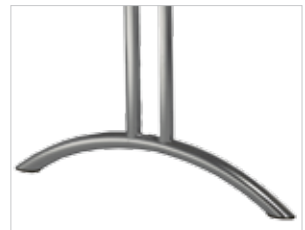
Doppelsäule Vierkant-Stahlrohr
Double column square steel tube
Double colonne tube d'acier carré



Doppelsäule Rundstahlrohr
Double column round steel tube
Double colonne tube d'acier rond



Gerade
Straight
Droit



Gebogen
Curved
Cintré

Materialien | material | matériaux



Stahlrohr
Steel tube
Tube d'acier



Holz
Wood
Bois

Gleiter-Varianten | glider variants | différents patins



Polyamid / Filz
Polyamide / felt
Polyamide / feutrine



Polyamid-Gleiter oval
Polyamide glider oval
Patins ovales en polyamide



Höhenverstellbar
Height-adjustable
Réglables en hauteur

Zubehör | accessories | accessoires



Sichtblende
Screen
Voile de fond



Tischwagen
Table trolley
Chariot de transport



Kabelkanal
Cable conduit
Chemin de câbles



Netbox

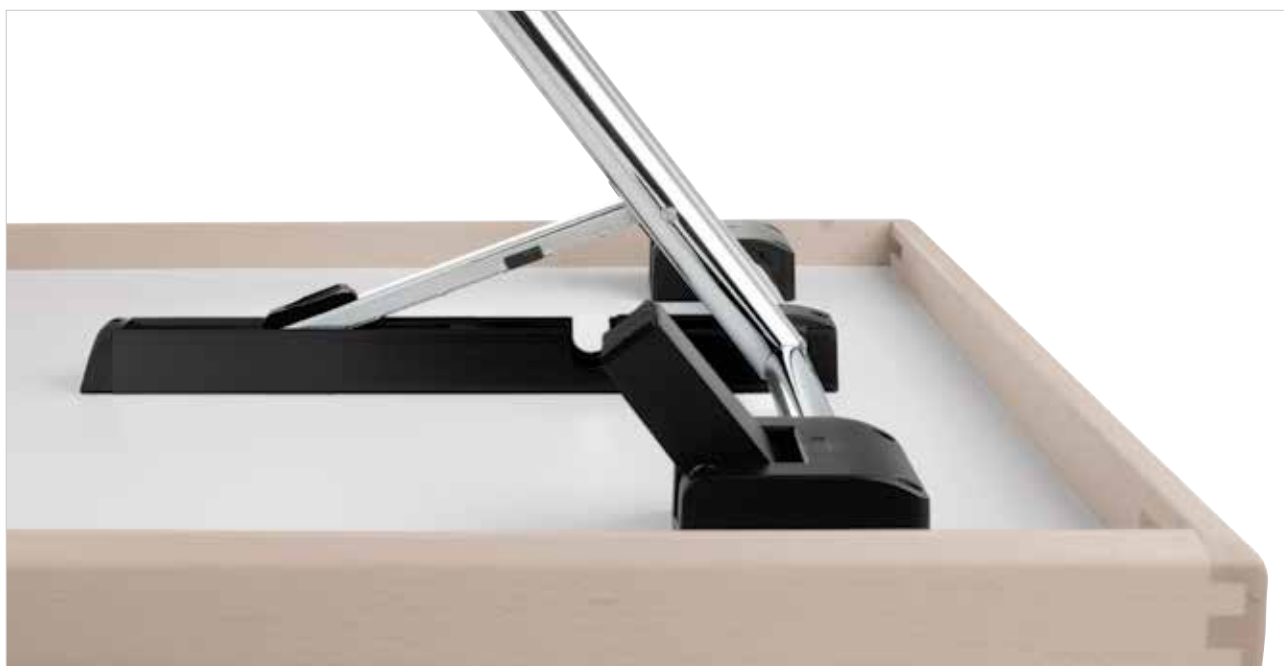
Klapptische | folding tables | tables pliantes



104



105





119

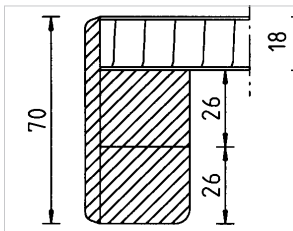


181

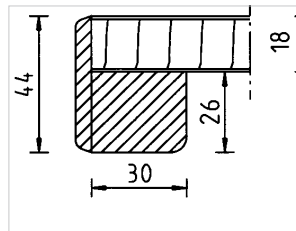


Runde Tische | round tables | tables rondes

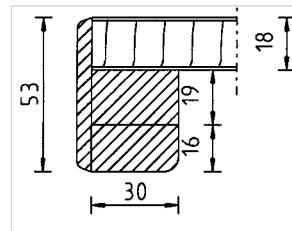
Kantenprofile | edge profiles | profils des chants



KAPO 07



KAPO 08



KAPO 22

Gestell | underframe | piétement



Runder Tisch
Round table
Table ronde

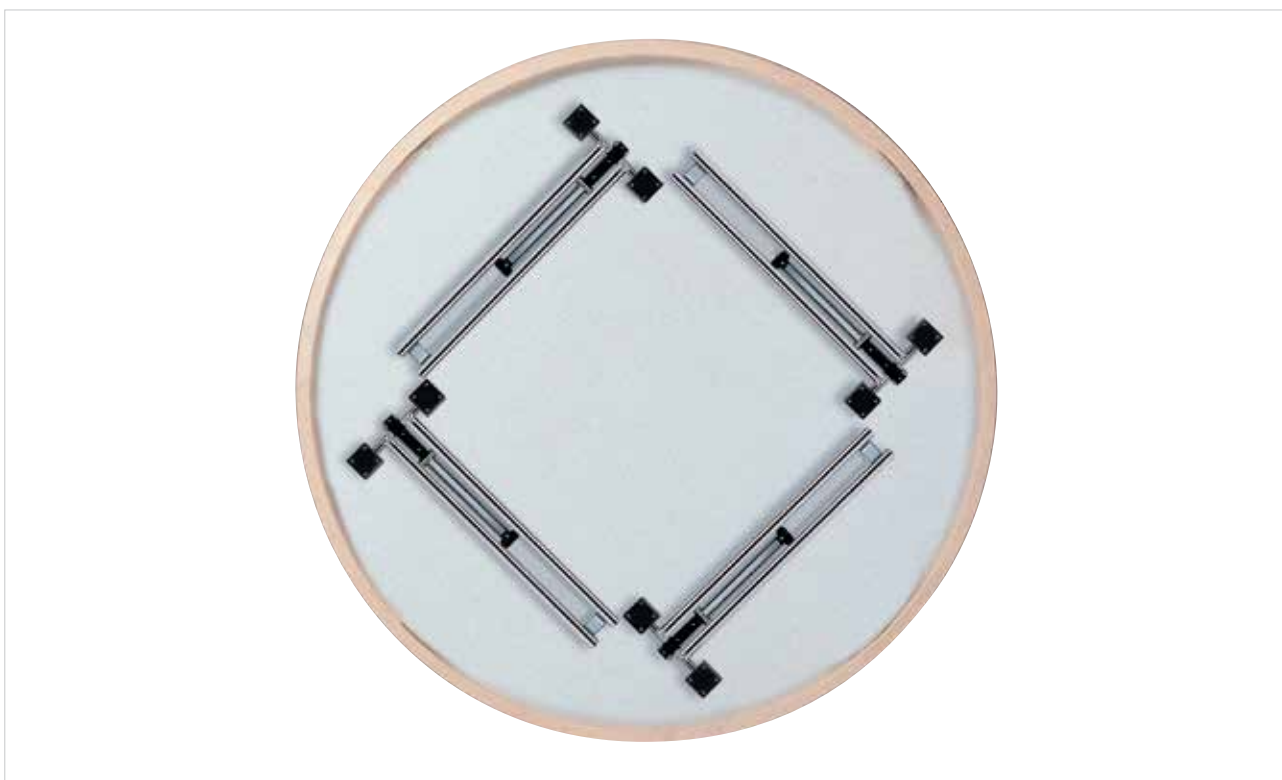


Polyamid-Gleiter
Polyamide glider
Patins en polyamide



Tischwagen
Table trolley
Chariot de transport





Weitere Tische | further tables | autres tables



Feststehende Tische
Non-folding tables
Tables fixes



Klapptische
Folding table
Tables pliantes



Stehtische
Stand up tables
Tables hautes



STAHLROHRSTÜHLE | STEEL TUBE CHAIRS



BARHOCKER | BARSTOOLS



SITZBÄNKE | BENCHES



POLSTERMÖBEL | UPHOLSTERED FURNITURE



HOLZSTÜHLE | WOODEN CHAIRS



ITECH



STEHTISCHE | STAND-UP TABLES



TISCHE, KLAPPTISCHE | TABLES, FOLDING TABLES



Hiller Objektmöbel GmbH
Kippenheimer Straße 6
77971 Kippenheim
Deutschland

T +49 (0) 7825.901-0
F +49 (0) 7825.901-201
E contact@hiller-moebel.de
www.hiller-moebel.de



Irrtümer und Änderungen vorbehalten

Ausgabe 07 | 2015

Ein Unternehmen der
SCHNEEWEISS AG
interior

P A N

Hiller

P A N

Design by Kim Kim Design



PAN

ZEITGEMÄSSE HOLZ-SCHALENSTÜHLE IN PURISTISCHEM LOOK - DAS IST PAN. ZWEI SCHALENFORMEN, OPTIONALE ARMLEHNEN IN ZWEI AUSFÜHRUNGEN SOWIE VERSCHIEDENE POLSTER- UND FARBVARIANTEN GEBEN INDIVIDUALITÄT. OBJEKTTAUGLICH WIRD PAN DURCH FEATURES WIE STAPELBARKEIT, EINE OPTIONALE AUSZIEH-REIHENVERBINDUNG SOWIE EINE REIHEN- ODER PLATZNUMMERIERUNG. MIT DEN PASSENDEN HOLZTISCHEN ENTSTEHT EIN STIMMIGES ENSEMBLE.

PAN adds contemporary wooden shell chairs in a purist design to our product range. Two shell shapes, optional armrests in two styles and a wide selection of upholstery and colors give each chair an individual character. PAN is suitable for commercial use thanks to functional features such as its stacking capability, an optional pull-out ganging device and row or seat numbering. It can be combined with appropriate wooden tables to form a harmonious ensemble.





PAN

POLSTERUNG | *UPHOLSTERY*



1 Ungepolstert
not upholstered



2 Sitzpolster
seat upholstered



3 Sitz- und Rückenpolster
seat & backrest upholstered



4 Durchgehendes Vorpolster
fully upholstered front



5 Vollpolster
fully upholstered

Abgebildete Beispiele | *examples shown*

- 1 Eiche querfurniert, ungepolstert, mit Ausfräsung | 276, – €
- 2 Eiche querfurniert, mit Sitzpolster, Stoff Roccia | 315, – €
- 3 Buche schwarz gebeizt, Sitz- und Rückenpolster, Stoff Class | 314, – €
- 4 Buche schwarz gebeizt, Armlehne gepolstert mit Stoff Class, durchgehendes Vorpolster, Stoff Class | 357, – €
- 5 Esche, mit Vollpolster, Stoff Landscape | 363, – €

- 1 horizontally veneered oak, not upholstered, with milled groove | 276, – €
- 2 horizontally veneered oak, seat upholstered, fabric Roccia | 315, – €
- 3 beech, black stained, seat and backrest upholstered, fabric Class | 314, – €
- 4 beech, black stained, armrest upholstered fabric Class, fully upholstered front, fabric Class | 357, – €
- 5 ash, fully upholstered, fabric Landscape | 363, – €

PAN



VARIANTEN | *VARIANTS*



Schale 390 | *shell 390*

ohne Armlehne | *without armrest*



mit Armlehne | *with armrest*



Schale 391 | *shell 391*

ohne Armlehne | *without armrest*



mit Armlehne | *with armrest*

ZUBEHÖR | *OPTIONS*



Armlehne 390
armrest 390



Armlehne 391 gepolstert
armrest 391 upholstered

blackbox

Gestell

Massivholz Buche | Eiche | Esche

Schale

Holz furnier Buche oder Eiche | HPL

Maße Schale 390

B 51 x H 83 x T 54 cm

Maße Schale 391

B 51 x H 86 x T 54 cm

Höhe Armlehne

65 cm

Gewicht

ohne Armlehne: 5,8 kg

mit Armlehne: 6,2 kg

Stapelung

10 Stühle | Sessel

Preis

ab 199,- €

frame

solid beech | oak | ash

shell

wood veneer beech or oak

HPL coating

dimensions shell 390

W 510 x H 83 x D 54 cm

dimensions shell 391

W 51 x H 86 x D 54 cm

height armrest

65 cm

weight

w/o armrest: 5,8 kg

w/ armrest: 6,2 kg

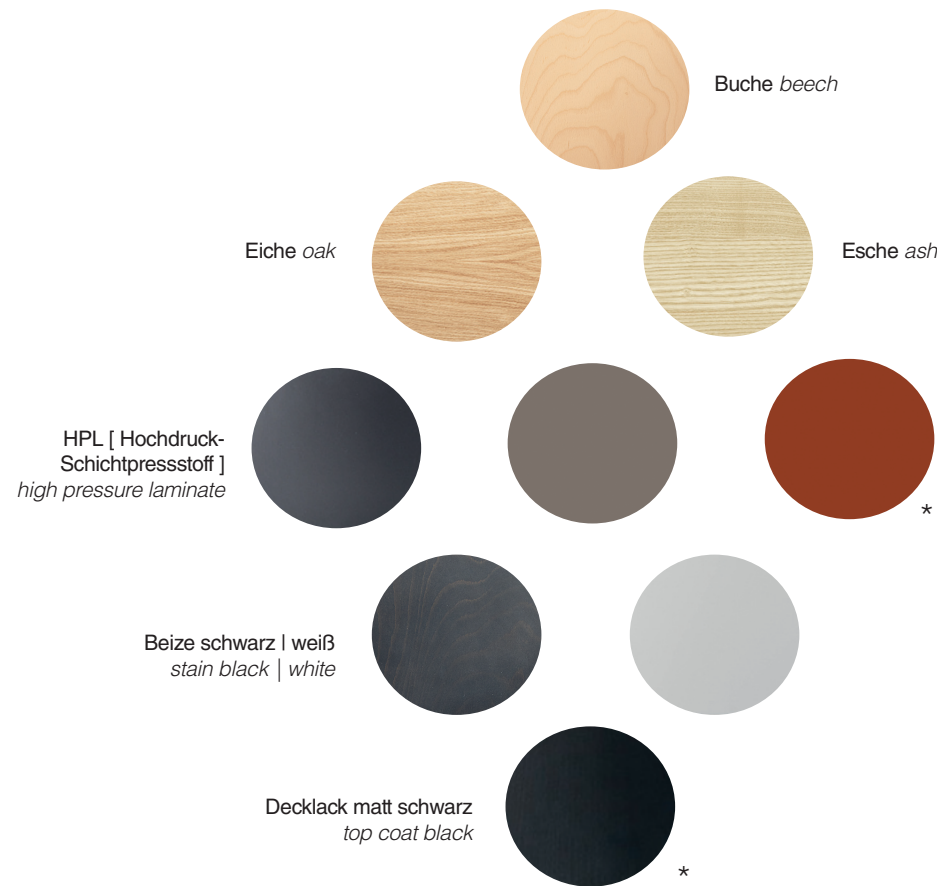
stacking

10 chairs | arm chairs

price

from 199,- €

MATERIAL



Buche *beech*

Esche *ash*

Eiche *oak*

HPL [Hochdruck-
Schichtpressstoff]
high pressure laminate

Beize schwarz | weiß
stain black | white

Decklack matt schwarz
top coat black

Nach Hauskollektion in
vielen verschiedenen
Farben erhältlich
*Available in many colours
from the house collection*

*darüber hinaus weitere
Farben mit Aufpreis und
längerer Lieferzeit verfügbar
*further colors available for an
additional charge and with
longer delivery time*

PAN TISCH | *PAN TABLE*



Abgebildete Beispiele | *examples shown*

1 Gestell Esche massiv, natur lackiert | Tischplatte 70 x 70 cm | HPL Ebony mit passender Kante | 436, – €
Frame solid ash, natural finish | table top 70 x 70 cm | HPL coating Ebony with matching table edge | 436, – €

2 Gestell Buche massiv, schwarz gebeizt | Tischplatte 140 x 70 cm | schwarz furniert und gebeizt mit
passender Kante | 529, – €
Frame solid beech, black stained | table top 140 x 70 cm | wood veneer black stained with matching edge | 529, – €

3 Buche massiv, natur lackiert | Tischplatte 140 x 70 cm | belegt mit HPL Pearl White | Preis 455, – €
Solid beech, natural finish | table top 140 x 70 cm | HPL coating Pearl White | 455, – €

4 Eiche massiv, natur lackiert | Tischplatte 140 x 70 cm | mit Eiche furniert | Preis 664, – €
Solid oak natural finish | table top 140 x 70 cm | wood veneer oak | 664, – €

blackbox

Maße

L 60-90 x B 60-200 cm
Tischhöhe 74 cm

Gestell

Buche massiv, natur lackiert
optional Eiche | Esche massiv

Tischplatte

Rohspanplatte, Buche furniert
optional Eiche | Esche furniert
HPL nach Hauskollektion

Tischkante

KAPO 2030 | 2050 | 2060
Massivholzeinleimer | ABS-Kante
gebeizt nach Hauskollektion

Preis

ab 353,- €

dimensions

L 60-90 x W 60-200 cm
table height 74 cm

frame

solid beech, natural finish
optional features *solid oak | ash*

table top

particle board, beech veneer
optional features
wood veneer oak | ash
HPL coating according
to our house collection

table edges

KAPO 2030 | 2050 | 2060
concealed edge bands
made of solid wood | ABS edge
stained according to our house collection

price

from 353,- €

PAN



Hiller Objektmöbel GmbH
Kippenheimer Straße 6
77971 Kippenheim | Deutschland
T. +49 (0) 7825.901 0 | F. +49 (0) 7825.901 201
contact@hiller-moebel.de | www.hiller-moebel.de

Ausgabe 01 | 2016 – Irrtümer und Änderungen vorbehalten

Hiller



RONDO



Serienübersicht | series overview | aperçu de la gamme - rondo

Klare Linien und Beständigkeit

Mit klaren Linien, einem ergonomisch durchdachten Design, funktionalem Zubehör und Ergänzungen gestaltet rondo Räume, die zur Begegnung einladen. Die rondo Produktfamilie umfasst neben den klassischen Vierfußstühlen, Hochlehnern, Bänken und Hockern ebenso verstellbare Sessel und Polstermöbel. Somit bietet rondo für jede Raumsituation die passende Sitzgelegenheit.

Das Gestell von rondo besteht aus Rechteckstollen, in den Maßen 48 x 30 mm teilweise verjüngt auf 27 x 30 mm, aus Buche-Massivholz in A-Qualität. Die Sitze und Rücken in neun querverleimten Furnierschichten und komfortoptimierter Ausführung sorgen für extreme Stabilität und hohen Sitzkomfort.

Design: atelier schneeweiss

Clear contours and durability

With clear contours, an ergonomically thoughtful design, functional accessories and add-ons, rondo creates highly inviting spaces. In addition to traditional four-legged chairs, high-back chairs, bench seats and stools, the rondo product family also comprises adjustable armchairs and upholstered furniture – thereby providing the right seating for all rooms.

The rondo frame consists of solid beechwood rectangular legs, 48 x 30 mm partially tapered down to 27 x 30 mm, in premium quality. The seats and backs with nine cross-glued layers of veneer and in a design optimised for relaxation ensure extreme stability and a high level of comfort.

Design: atelier schneeweiss

Pureté des lignes et solidité

Avec ses lignes épurées, son design ergonomique, ses accessoires et ses ajouts fonctionnels, rondo créé des espaces propices à la rencontre. La famille de produits rondo comprend, outre les chaises classiques quatre pieds, des chaises dossier haut, des banquettes, des tabourets, des fauteuils inclinables et des chauffeuses – rondo offre ainsi une solution adéquate pour chaque espace.

Le piétement rondo se compose de 4 pieds de section rectangulaire de dimension 48 x 30 mm et partiellement effilés à 27 x 30 mm, en hêtre massif de qualité supérieure. Assises et dossiers sont en contreplaqué moulé neuf plis collés en long et travers. Leur ergonomie a été optimisée garantissant ainsi une stabilité extrême et un grand confort d'assise.

Design: atelier schneeweiss



Vierfußstuhl | four-legged chairs | chaise 4 pieds



Hochlehner | high-back chair | fauteuil dossier haut



Bänke | benches | banquettes



Sessel | armchair | fauteuil



Polstermöbel | upholstered furniture | chauffeuses



rondo

Fakten und Funktionen

- Die Stapelung von bis zu acht Stühlen ermöglicht eine geringe Stapelhöhe und benötigt somit wenig Platz bei der Lagerung
- Der massive Sitz-Zargenrahmen mit eingebohrtem Doppelrundzapfen ist extrem belastbar und sorgt somit für lange Lebensdauer
- Die Massivholzarmlehne mit Therapiebohrungen (optional) unterstützt die motorische Entwicklung
- Die transparente Mehrfachlackierung mit UV-gehärtetem, extrem strapazierfähigem und umweltfreundlichem Wasserlack ermöglicht eine lange Lebensdauer
- Unterschiedlich hohe Rücken in verschiedenen Polstervarianten und funktionales Zubehör bieten individuelle Gestaltungsmöglichkeiten
- Die Holzteile in Buche Natur können dem Raumkonzept entsprechend farbig gebeizt werden



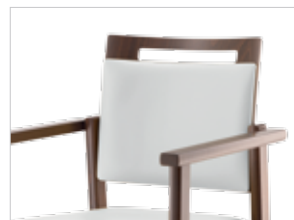
Therapiebohrung
Indentations
Perçages thérapeutiques



Schichtholzgriffbügel
Laminated wood handle
Prise de main en lamellé-collé



Bugholzgriffbügel
Bentwood handle
Prise de main en bois massif



Griffmulde
Wood handle
Prise de main

Rücken-Varianten | back variants | différents dossiers



190

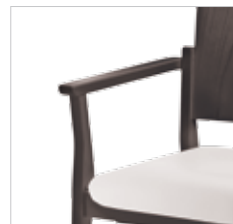


189 | 192

Armlehnen-Varianten | armrest variants | différents accoudoirs



192 rondo pure



190 rondo

Gleiter-Varianten | glider variants | différents patins



Polyamid-Gleiter
Polyamide glider
Patins en polyamide



Filz-Gleiter
Felt glider pads
Patins feutrine



Facts and figures

- Up to eight chairs fit together snugly in compact stacks that take up little storage space
- The solid wood seat frame with drilled-in dual tenons is exceedingly robust and durable
- Optional indentations in the solid wood armrests can help develop motor skills
- Applied in multiple clear layers, the UV-curing, water-based lacquer is eco-friendly and extremely durable to maximize longevity
- With backrests in various heights, assorted upholstering options, and functional accessories to choose from, this product line is available in a variety of custom configurations
- On demand, beech wood parts may be stained in a color that matches the room's décor

Faits et caractéristiques

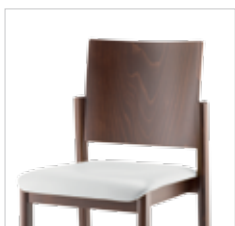
- Un empilage serré jusqu'à 8 chaises permet d'obtenir une petite hauteur d'empilage et réduit ainsi l'espace de stockage
- Le cadre massif fixé au piétement par double chevillage est extrêmement résistant et garantit ainsi une longue durée de vie
- L'accoudoir en bois massif peut en option être pourvu de perçages thérapeutiques qui favorisent le développement moteur
- Le vernis à l'eau multicouche durci aux UV est extrêmement résistant et écologique, garantie d'une longue durée de vie
- Les dossiers de différentes hauteurs, les différents garnissages et accessoires fonctionnels offrent de nombreuses possibilités d'agencement personnalisé
- Les parties boisées sont en hêtre naturel et peuvent, le cas échéant, être teintées en harmonie avec un concept architectural

Polster-Varianten | upholstering variants | différents garnissages

rondo pure



Ungepolstert
Without upholstery
Non garni



Sitzpolster
Seat upholstered
Assise garnie



Sitz- und Rückenpolster
Seat and backrest
upholstered
Assise et dossier garnis



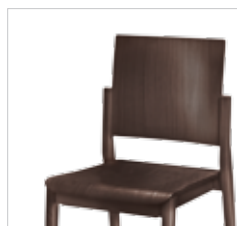
Hochlehner Vollpolster |
High-back chair fully
upholstered | Fauteuil dossi-
er haut garnissage complet

rondo fauteuil

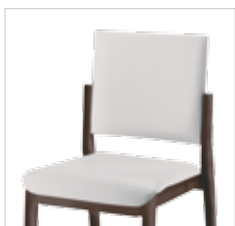


Vollpolster
Fully upholstered
Garnissage complet

rondo



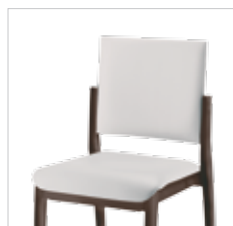
Ungepolstert
Without upholstery
Non garni



Sitzpolster
Seat upholstered
Assise garnie



Sitz- und Rückenpolster
Seat and backrest
upholstered
Assise et dossier garnis



Vollpolster
Fully upholstered
Garnissage complet



rondo - Varianten | variants | variantes

rondo pure - Vierfußstuhl | four-legged chairs | chaise 4 pieds



Op0 192 190 190 000



Opr 192 190 190 000



spr 192 190 190 192



spr 192 190 190 192

rondo - Vierfußstuhl | four-legged chairs | chaise 4 pieds



000 190 190 190 000



s00 190 190 190 190



Op0 190 190 190 000



sp0 190 190 190 190



spr 190 195 190 190



Opr 190 190 190 000



spr 190 190 190 190



Op0 190 191 190 000



spr 190 191 190 190

Ergänzende Produkte | add-on products | produits complémentaires



Schaukelstuhl | rocking chair | fauteuil à bascule



multitable 960



190



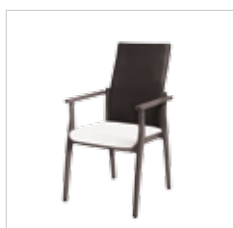
hp0 190 192



Hochlehner | high-back chair | fauteuil dossier haut



spr 192 189 190 192



spr 190 192 191 190



spr 190 192 191 190

Sessel | armchair | fauteuil



spr 283 283 283 282



spr 283 283 283 282

Bänke | benches | banquettes



spr 191 193 193 191



bpr 191 193 193 191



bpr 191 193 193 191



spr 285 284 285 284



spr 285 286 285 284

rondo fauteuil - Polstermöbel | upholstered furniture | chauffeuses



rondo-spr 185 185 185 185



STAHLROHRSTÜHLE | STEEL TUBE CHAIRS



BARHOCKER | BARSTOOLS



SITZBÄNKE | BENCHES



POLSTERMÖBEL | UPHOLSTERED FURNITURE



HOLZSTÜHLE | WOODEN CHAIRS



ITECH



STEHTISCHE | STAND-UP TABLES



TISCHE, Klapptische | TABLES, FOLDING TABLES



Hiller Objektmöbel GmbH
Kippenheimer Straße 6
77971 Kippenheim
Deutschland

T +49 (0) 7825.901-0
F +49 (0) 7825.901-201
E contact@hiller-moebel.de
www.hiller-moebel.de

 MADE IN GERMANY

Irrtümer und Änderungen vorbehalten

Ausgabe 02 | 2016

Ein Unternehmen der

SCHNEEWEISS AG
interior